



# ビザのある旅

ミンスクとモスクワ 数少なくなったビザ取得が必要な2都市をまとめて訪問

# ベラルーシ共和国とロシア

# 2カ国訪問の6日間

<成田発着>  
ツアーコード: XN1-1296

▲ ミンスク 8月8日広場 ！ どこかソ連時代のロシアを彷彿させる街並み

5月7日～10月29日 毎日出発

延泊プランもあります！



ミンスク大祖国戦争博物館

	都市/時刻	日程	食
1	成田発 12:00 モスクワ着 16:10 モスクワ発 18:10 ミンスク着 19:35	《▶》アエロフロートにてモスクワ乗り継ぎでベラルーシ共和国の首都ミンスクへ SU1832 便利用 着後、英語ガイドとともに送迎車でホテルへ 【ミンスク泊】	× 機 機
2	ミンスク	終日フリータイムまたはオプションツアー(別途料金)をお楽しみください★★ OP: 郊外のユネスコ世界遺産に登録されたニヤースヴィシュ宮殿とミール城を日本語ガイドと見学(KMS-02/専用車利用、昼食付き)1名様 37,000円、約8時間(2名参加の場合)注:市内から宮殿、お城へはバス等公共交通機関利用(交通費は現地払い) 【ミンスク泊】	朝 × ×
3	ミンスク ミンスク発 20:35 モスクワ着 21:55	午前:フリータイムまたはオプションツアー(別途料金)をお楽しみください★★ OP: 日本語ガイドがミンスク市内を徒歩でご案内(KMS-01)1名様 16,500円、約3時間(2名参加の場合) ※ホテルチェックアウトは 12:00 までになります。 夕刻、送迎車で空港へ SU1833 便でモスクワへ 【モスクワ泊】	朝 × ×
4	モスクワ	終日フリータイムまたはオプションツアー(別途料金)をお楽しみください★★ OP: 日本語ガイドさんとクレムリンと武器庫見学(M0-03/徒歩)1名様 20,800円、約5時間(2名参加の場合) 【モスクワ泊】	朝 × ×
5	モスクワ発 19:00	午前:フリータイムまたはオプションツアー(別途料金)をお楽しみください★★ ※ホテルチェックアウトは 12:00 までになります。 15:00 頃、送迎車で空港へ 【機内泊】	朝 × 機
6	成田着 10:35		機 ×

### ◆ ツアーポイント ◆

- ①アエロフロート・ロシア航空を利用して旧ソ連(現在、独立国家共同体)の2カ国ベラルーシ共和国とロシアの首都、ミンスクとモスクワを訪問します。
- ②今では珍しくなったビザを取得して入国。日本出発前にはパスポートに両国のビザが貼られて旅の記念にもなります。
- ③両都市のフリータイムは弊社オリジナルの多彩なオプションツアーをご利用いただけます。(別途料金)日本語ガイドと市内見学をしたり、ミンスクから列車の日帰り旅行で画家のシャガールが生まれた街ヴィテプスクへ足を延ばすこともできます。
- ④ツアーにお申込みいただいた方に、もちろん JIC 特製「マトリョーシカ・タグ」をプレゼント!



特製のマトタグ  
プレゼント!

### ■ 旅行代金 (2名1室利用の場合の1名様費用)

**成田発**  
**158,000円～312,000円**

- ◇ 出発日ごとの旅行代金は別ページの料金表をご覧ください。
- ◇ 上記の他に燃油サーチャージ往復 10,600円(2016/04/01現在)が必要となります。その他、成田空港料 2,610円、ミンスク空港税 560円、2カ国査証費用として 14,800円(実費・代行料込み)が必要。

### <旅行条件詳細>

- \* 利用航空会社: アエロフロート・ロシア航空 エコノミークラス \* 最少催行人員: 1名 ※1名様参加の場合は1名参加追加代金が必要となります。
- \* ロシアビザ(ダブルエントリー)とベラルーシビザが必要です(別料金) 添乗員: 同行しません。\* 利用ホテル: ミンスク「ベラルーシ」「プラネータ」、モスクワ「ベストウエスタン・ヴェガ」「コスモス」または弊社 A グレード  
ホテル \* 食事: 朝食 4回 (表記 × = 手配なし 機 = 機内食) \* 送迎車は他のお客様との混載になることがあります。
- \* 予約状況によりモスクワからミンスクへの乗継ぎ便は SU1834 便(ミンスク着 00:15)、ミンスクからモスクワへは SU1843 便(モスクワ着 19:35)になる場合があります。
- \* ホテルのチェックインは 14:00 / アウトは 午前 12:00 と通常となります。\* 運送・交通機関や現地事情によりスケジュールが変更となる場合があります。
- \* 時間帯目安: 早朝 04:00-06:00、朝 06:00-08:00、午前 08:00-12:00、昼 12:00-13:00 午後 13:00-16:00、夕刻 16:00-18:00、夜 18:00-23:00 深夜 23:00-04:00
- \* 時差(GMT): 日本 +9 ミンスク・モスクワ +3 (日本より6時間遅れています)



★旅行代金 期間区分 成田発 毎日出発 注:1名参加追加代金には1人部屋利用代金が含まれています。						
	出発日		基本旅行代金 (2名1室利用)	1名参加 追加代金	1人部屋利用 追加代金	
■出発日:5月07日~10月29日 期間						
期間 A	5/07~ 5/31	期間のご出発 毎日	159,000 円	36,000 円	25,000 円	
期間 B	6/01~ 7/28	期間のご出発 毎日	174,000 円	36,000 円	25,000 円	
期間 C	7/29~ 8/09	期間のご出発 毎日	234,000 円	36,000 円	25,000 円	
期間 D	8/10~ 8/15	期間のご出発 毎日 *特定日 8/11 発のみ	267,000 円 *312,000 円	36,000 円 *36,000 円	25,000 円 25,000 円	
期間 E	8/16~ 9/12	期間のご出発 毎日	183,000 円	36,000 円	25,000 円	
期間 F	9/13~ 9/23	期間のご出発 毎日	214,000 円	36,000 円	25,000 円	
期間 G	9/24~10/29	期間のご出発 毎日 *特定日 10/05 発のみ	158,000 円 *200,000 円	36,000 円 *36,000 円	25,000 円 25,000 円	

### ■延泊プラン

ミンスク・モスクワ  
共通/1泊1名当たり

- シングル利用  
14,000 円
- ツイン利用  
8,000 円

\*帰路の航空予約に残席がある場合に限定。  
\*ご予約時にお申し出下さい。



## オプション: ミンスクと周辺の都市

①KMS-01 日本語ガイドとミンスク市内観光・半日～(ホテルからは地下鉄と徒歩で移動)～スヴィラツチ河畔の涙島、勝利広場、聖霊大聖堂などを散策  
1名 16,500 円(2名様参加の場合、約3時間) 1名参加の場合 27,500 円



## オプション: モスクワ

④M0-03 日本語ガイドさんとクレムリンと武器庫見学(\*地下鉄と徒歩で移動)～クレムリン内部と歴代皇帝の美術品や宝飾品などが展示された歴史博物館となっている「武器庫」を見学します。  
(木曜休館)1名 20,800 円(2名様参加の場合、約5時間)



## ②KMS-02 世界遺産 郊外のニャースヴィシュ宮殿とミール城を日本語ガイドと見学

(昼食付)～ ミンスク南西60キロ、北西30キロにある世界遺産に登録されたお城と宮殿を日本語ガイドと見学。  
1名様 37,000 円、約8時間(2名参加の場合)  
注:市内から城、宮殿へはバス等公共交通機関を利用(交通費は現地払い)  
休館:火曜

## ③KMS-03 ミンスクから日帰旅行

列車でシャガールの生まれ故郷ヴィテブスクへ  
往復列車チケット(開放寝台)とシャガールの家博物館とシャガール・アート・センター見学(英語ガイド案内付き)  
往路06:20ミンスク発-11:04着、帰路17:56ヴィテブスク-22:37ミンスク着 1名 18,500 円(2名参加の場合、約16時間)1名参加 28,500 円 注:ホテル～ミンスク市内駅及びヴィテブスク駅～博物館はご自身での移動になります。  
●プレスト日帰り旅行(KMS-04)もあります。料金同額

★その他のオプションも多数ご用意しております。詳しくはこちらをご覧ください。

[http://www.jic-web.co.jp/op\\_tour/](http://www.jic-web.co.jp/op_tour/)

## お申込方法

1. 旅行申込書をお取り寄せください。
2. お申込み・・・申込必要書類①旅行申込書②パスポート原本(残存6ヶ月以上+開き4ページ要)③ビザ用写真 カラー2枚(4.5×3.5cm)および④お申込金(3万円以上、旅行代金まで)を口座にお振込み下さい。  
＜お申込金ご入金＞ 三菱東京UFJ銀行 四谷(ヨツヤ)支店  
普通:0802409 名義:ジェーアイシー旅行センター株式会社  
※ お申込締め切り - ご出発の35日前まで ※
3. 旅行代金(残金)のご請求
4. 最終日程表(確定書面)の送付(またはカウンターでのお受け渡し)
5. ご出発

## ご旅行条件(要約) お申込の際は、必ず旅行条件書(全文)をお読み下さい。

### 1. 募集型企画旅行契約

(1) この旅行は、ジェーアイシー旅行センター(株)(東京都新宿区四谷2丁目14番地 観光庁長官登録旅行業第1715号、以下「当社」といふ)が企画・募集実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と企画旅行契約(以下「旅行契約」といふ)を締結することになります。  
(2) 旅行契約の内容・条件は、当募集広告・パンフレット(以下「募集広告等」といふ)を旅行条件書、ご出発前にお渡しする確定書面(以下「最終旅行日程表」といふ)及び当社募集型企画旅行契約約款(以下「当社約款」といふ)等によりします。

### 2. 旅行のお申し込みおよび契約成立時期

(1) 当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入のうえ、申込金(3万円以上旅行代金まで)を添えてお申込みいただきます。申込金は旅行代金をお支払い頂く時にその一部として繰り入れます。当社が締結の承諾をし、申込金を受領した時点で成立します。\*旅行申込書にローマ字氏名をご記入時には必ず旅券に記載されている通りにご記入ください。旅券と異なった氏名の場合、航空・宿泊機関等より1人とみなされず、旅行契約を解除される場合があります。この場合、所定の取消料をいただきます。  
(2) 電話、郵便及びファックス(その他の通信手段)による旅行契約の予約申込みの場合、契約は予約の時点で成立しております。当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して5日以内に(出発の30日前以降は3日以内に)、申込書の提出と申込金の支払いをしていただきます。この期間内に申込書の提出と申込金の支払いがなされない場合、当社は申込みがなかったものとして取り扱います。

### 3. 旅行代金のお支払い期日

旅行契約成立後、旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日(以下「基準日」といふ)にあたる日より前にお支払いいただきます。21日以降にお申込みされた場合は、申込時点又は旅行開始日前の当社が指定する期日までにお支払いいただきます。

### 4. 取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除される時は、以下の金額を申し受けます。

旅行契約解除の日	取消料(お一人様)	
	特定日に旅行を開始する場合(注)	特定日以外に旅行を開始する場合
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目以降～31日目に当たる日まで	旅行代金の10%	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目以降～3日目に当たる日まで	旅行代金の20%	
2日前(前々日)～旅行開始日(当日)	旅行代金の50%	
旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%	

注:特定日:4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7

### 5. 旅行代金に含まれるもの

- (1) 旅行日程に明示した航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃。
  - (2) 旅行日程に含まれる送迎バス等の料金。
  - (3) 旅行日程に明示した観光の料金。(バス等料金・ガイド料金・入場料等。)
  - (4) 旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金。(パンフレット等に特に別途の記載がない限り2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)
  - (5) 旅行日程に明示した食事の料金(飲み物・機内食は除外)及び税・サービス料金。
  - (6) 添乗員同行コースの場合の添乗員の同行費用。
- \*上記費用はお客様の都合により、一部利用されなくても、原則として払戻しはいたしません。

### 6. 旅行代金に含まれないもの

- (1) 前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示します。
- (2) 超過手荷物料金(特定の重量・容量・個数を超える分について。航空機エコノミークラス利用の場合は通常20キロを超える超過手荷物)
- (3) 現地でのボーター代など手荷物の運搬料金。(日程に特に明記した場合は除きます。)
- (4) クリーニング代、電報電話代、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲料等個人的性質の諸経費及びそれに伴う税・サービス料。

- (4) 傷害、疾病に関する医療費
- (5) お客様が任意で加入される海外旅行傷害保険。
- (6) 渡航手続関係諸費用(旅券印紙代・証紙料金・査証料・予防接種料金・渡航手続代行に対する旅行業務取扱料金等。)
- (7) 日本国内における自宅から発着空港等集合・解散地点までの交通費及び旅行開始日の前日、旅行終了日当日等の宿泊費
- (8) 日本国内の空港を利用する場合の空港施設使用料、空港税・出国税及びこれに類する諸税
- (9) 日本国外の空港税・出国税及びこれに類する諸税
- (10) 各航空会社等が指定する燃油サーチャージ等。

7. 当社の解除権  
お客様の人数が募集広告等に記載した最少催行人員に満たないとき、この場合は、4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7に旅行開始するときは、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって33日前に当たる日より前に、また同期間以外に旅行を開始するときは、旅行開始の前日から起算してさかのぼって23日目に当たる日より前に旅行中止のご通知をいただきます。

- 渡航先(国、または地域)によって外務省より危険情報などの安全関係の海外渡航関連情報が出されている場合があります。海外渡航関連情報は、外務省海外安全相談センターなどでもご確認いただけます。(Tel:03-3580-3311 Fax:0570-023300)(<http://www.anzen.mofa.go.jp/>)
- 渡航先(国、または地域)の衛生状況については、厚生労働省「海外渡航者のための感染症情報」ホームページでご確認ください。(http://www.forth.go.jp/)
- 海外旅行保険へのご加入について・・・より安心してご旅行いただくためにも、ご旅行中の病気や事故・盗難に備えて、海外旅行傷害保険に必ずご加入されることをお勧めします。
- 個人情報の取扱について・・・当社は、旅行申込の際にお申込書にご記入頂いたお客様の個人情報(氏名、住所、電話番号、メールアドレスなど)について、お客様との間の連絡、お申込いただいたご旅行における運送・宿泊期間等の提供するサービス手配のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。

総合旅行業務取扱管理者:杉浦信也  
旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に關し、担当者からの説明にご不明の点があれば、取扱管理者にお問合せ下さい。

## 旅行企画・実施 / 旅行に関するお申込・お問合せ

<http://www.jic-web.co.jp>  
ジェーアイシー旅行センター 株式会社

観光庁長官登録旅行業 第1715号 日本旅行業協会(JATA)正会員  
東京本社 〒160-0004 東京都新宿区四谷2-14-8 YPCビル7F  
TEL: 03-3355-7295 FAX: 03-3355-7290  
E-mail ツアー専用 : [jictour@jic-web.co.jp](mailto:jictour@jic-web.co.jp)  
\*営業時間:月～金 09:30-18:00(土・日・祝日は休業です)